

ch schl g d r f. Pf nnk ch n, rk ch n d r Cr p s?
 Ich schlage die Eier auf. Pfannkuchen, Eierkuchen oder Crêpes?
 ch w nd d M tz n m g schl g n n . ft z rbr cht m r d nn
 Ich wende die Matzen im geschlagenen Ei. Oft zerbricht mir dann eine.
 n . ch l g s nd Pf nn n z rl ss n B tt r, w nd n und
 Ich lege sie in die Pfanne in zerlassene Butter, wenden und
 h ß m t Z mtz ck r s rv r n. W g bt s M tz n? s g bt
 heiß mit Zimtzucker servieren. Wo gibt es Matzen? Es gibt Matzen.
 M tz n. n D rtm nd. f B st ll ng. d r n N w Y rk.
 In Dortmund. Auf Bestellung. Oder in New York.

Lesung im Rahmen der Tagung

»StadtBildText. Gemeinsame Narrative in Mitteleuropa«

ESTHER DISCHEREIT

SICH ERINNERN ODER EIS ESSEN

Datum_Uhrzeit:

Montag, 04. Februar 2013_19.30

Ort:

**Bibliothek des Österreichischen Kulturforums
an der Andrassy Universität Budapest
Pollack Mihály tér 3, 1088 Budapest**

Freier Eintritt

Eröffnung:

SUSANNE BACHFISCHER

Österreichisches Kulturforum Budapest

Anmeldung:

ursula.mindler@andrassyuni.hu

Gestaltung: veruschka götz typographie ^[T616]

Mit Unterstützung des Österreichischen Kulturforums Budapest



ANDRÁSSY
UNIVERSITÄT
BUDAPEST



cr ck th ggs. P nc k s, h tc k s r cr p s? t rn th
 I crack the eggs. Pancakes, hotcakes or crêpes? I turn the
 m tz hs n th b t n ggs. Th ft n b k . rr ng th m n
 matzahs in the beaten eggs. They often break. I arrange them in
 th p n n th m lt d b tt r, t rn th n s rv th m w th c nn m n
 the pan in the melted butter, turn then serve them with cinnamon sugar.
 s g r. Wh r c ny g t m tz hs? Th r r m tz hs. n D rt-
 Where can you get matzahs? There are matzahs. In Dortmund.
 m nd. Y h v t ord r th m. r n N w Y rk.
 You have to order them Or in New York.

Konsequenz verweigert sich die Arbeit von Esther Dischereit
 einer Re-Konstruktion von Erinnerung. Das Vergangene
 bleibt vergangen, nicht mehr als ein willkürlicher Blitz im
 Alltäglichen, eine Intervention: vielleicht auch merkwürdig,
 so wie die jüdischen Kochrezepte, die ein amerikanischer
 Sprecher ansagt. Akustische Installationen, Eichengrün-
 Platz, Dülmen

Siehe auch die Publikation:
 Vor den Hohen Feiertagen gab es ein Flüstern
 und Rascheln im Haus.
 AvivA, Berlin [2009], www.eichengruen-platz.de

ESTHER DISCHEREIT

Deutsch-jüdische Lyrikerin, Erzählerin, Essayistin, Theater-
 und Hörstückautorin; Gründerin des Avantgarde-Musikpro-
 jektes wordMusic, Zusammenarbeit mit Musikern wie Ray
 Kaczynski, Dieter Kaufmann etc.; Fellow am Moses Mendels-
 sohn Zentrum für europäisch-jüdische Studien, Potsdam;
 University of Wales, UK; Oberlin College, USA; Erich-Fried-
 Preis 2009